

336713-2026 - Wettbewerb

Estland – Dienstleistungen im Gartenbau – Rae valla haljasalade ja parkide hooldus- ja heakorratööd

OJ S 94/2026 18/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Rae Vallavalitsus

E-Mail: info@rae.ee

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rae valla haljasalade ja parkide hooldus- ja heakorratööd

Beschreibung: Hankemenetluse eesmärgiks on leida Rae valla parkide ja haljasalade hooldus- ja heakorratööde teostaja. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Kennung des Verfahrens: 5f5e4b70-df47-421d-8d2a-cce9f6fe20e8

Interne Kennung: 310651-0000

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77313000 Pflege von Parkanlagen, 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77314000 Grundstückspflege, 77320000 Pflegearbeiten für Sportplätze

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hange ei ole jaotatud osadeks, kuna see tekitab ebamõistlikku halduskoormust. Väljaspool eesti Vabariiki registreeritud pakkuja asukohariigi institutsioonide väljastatud kõrvaldamise aluseid puudutavatele dokumentidele ja kvalifitseerimise aluseks olevatele dokumentidele peab olema lisatud ametlik eesti keelne tõlge.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Rae valla haljasalade ja parkide hooldus- ja heakorratööd

Beschreibung: Hankemenetluse eesmärgiks on leida Rae valla parkide ja haljasalade hooldus- ja heakorratööde teostaja. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interne Kennung: 310651-0000

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77313000 Pflege von Parkanlagen, 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77314000 Grundstückspflege, 77320000 Pflegearbeiten für Sportplätze

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Rae vald, Harju maakond

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 52 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Hange ei ole jaotatud osadeks, kuna see tekitab ebamõistlikku halduskoormust. Väljaspool eesti Vabariiki registreeritud pakkuja asukohariigi institutsioonide väljastatud kõrvaldamise aluseid puudutavatele dokumentidele ja kvalifitseerimise aluseks olevatele dokumentidele peab olema lisatud ametlik eesti keelne tõlge.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Välja toodud kvalifitseerimistingimuste all.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10327784/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10327784/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Hankelepingus on nõutavad vastutuskindlustus, mille kohaselt kindlustusandja kohustub hüvitama Töövõtja poolt kolmandatele isikutele tekkida võiva kahju. Hankelepingu eeldatav jõustumise aeg on 01.07.2026. Kui lepingu sõlmimine viibib, sh tulenevalt käesoleva hankemenetlusega seonduvatest võimalikest vaidlustus- ja/või kohtumenetlustest, mille tõtu ei osutu võimalikuks lepingu alusel teenuse osutamise alustamine eelpool nimetatud kuupäeval, siis alustatakse teenuse osutamist hankija poolt nimetatud kuupäeval pärast viivitust põhjustanud asjaolu äralangemist. Sellisel juhul lükatakse edasi ka vastava lepingu lõppkuupäeva perioodi võrra, mille osas teenuse osutamise alustamine viibib.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Rae Vallavalitsus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Rae Vallavalitsus

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Rae Vallavalitsus

Registrierungsnummer: 75026106

Postanschrift: Aruküla tee 9

Stadt: Rae vald

Postleitzahl: 75301

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Kontaktperson: MELANY ARIKAS

E-Mail: info@rae.ee

Telefon: +372 5504516

Internetadresse: <http://www.rae.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.rae.ee>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Postanschrift: Lökke tn 4

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10122

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefon: +3726113693

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 2a5183ac-06a1-4cf4-acf7-0a0f190629d7 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/05/2026 11:11:49 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 14/05/2026 13:00:04 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 336713-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 94/2026

Datum der Veröffentlichung: 18/05/2026